

ICOLD オタワ年次例会 オンライン登録手順 (クレジットカード払い)

各自でオンライン登録を行う方は本登録手順を参考にしてください。

下記 URL を開いてください。

<http://www.icold-cigb2019.ca/registration/>

1. 各登録の REGISTER NOW をクリックしてください。

- Registration fees must be paid in Canadian dollars and paid in full by credit card (VISA, MasterCard or American Express) at the time of registration.
- All registration and activity fees are subject to tax (13% HST)
- Payment by wire transfer will only be accepted until May 10, 2019. After this date only payment by credit card will be accepted.
- If you wish to pay by bank transfer, contact the ICOLD 2019 Annual Meeting and Symposium Secretariat before registering: icold-cigb2019@intertaskconferences.com

REGISTRATION CATEGORY		Early until March 31	Regular As of April 1
通常登録 Full Delegate ICOLD Member Country	クリック→ REGISTER NOW	\$1,550	\$1,695
Full Delegate ICOLD Non-member Country	REGISTER NOW	\$1,950	\$1,950
テクニカル登録 Technical Delegate only	REGISTER NOW	\$1,195	\$1,295
35歳以下または学生 Young Engineer & Student	REGISTER NOW	\$895	\$995
同伴者 Accompanying Persons <i>First complete the registration for the ICOLD delegate. This person's reference number is required to register.</i>	REGISTER NOW	\$650	\$650
Exhibitor <i>Link to register will be sent once booth has been confirmed.</i>	-	\$750	\$750

By continuing to registration you agree to the below registration policies.

2. プライバシーポリシーをご確認ください。



87th Annual Meeting
**INTERNATIONAL COMMISSION
ON LARGE DAMS**
JUNE 9-14 JUIN – OTTAWA, CANADA

87^e Réunion annuelle
**COMMISSION INTERNATIONALE
DES GRANDS BARRAGES**

PRIVACY POLICY

Please carefully read the text below and then indicate your consent at the bottom of the page.

Data Controller

The data controller is Intertask Conferences on behalf of the Canadian Dam Association.

Collection and Processing of Personal and Other Data

We collect both non-personally identifiable information and personally-identifiable information for the purposes of processing your registration to this event. We use your information to process your registration application and to communicate with you about this event. Your name and country may be included in the list of participants posted at the event, and/or on the event's mobile application.

Your personal data will only be used for the specified purposes, and only to the extent required in order to achieve these purposes. Data will only be forwarded to third parties - if at all - within the limits of the statutory provisions. The transmission of personal data to government agencies and authorities shall be carried out only within the framework of mandatory law, or if the forwarding is required for purposes of legal or criminal prosecution in the event of abuse or fraud. Forwarding for other purposes - in particular address trading - is excluded.

Sharing

We may share your information with the Canadian Dam Association (ICOLD 2019 organizer), the International Commission on Large Dams and future ICOLD Annual Meeting, Symposium and Congress hosts related to registration, information about upcoming events and 3rd party analytics services.

Data Security

Your personal data is processed in Toronto, Ontario, Canada. Hosting and storage of your data takes place in a Cogeco Peer1 data centre which is located in Canada. We take commercially reasonable steps to protect your information from loss, misuse, and unauthorized access. When personal information is transferred over the Internet, we encrypt it using Transfer Layer Security (TLS) encryption technology or similar technology.

How long we keep it

As per accepted Canadian accounting practices and the Canada Revenue Agency we will keep your personal data for a period of 6 years from the last date we process your data. After this period, your personal data will be irreversibly destroyed. Any personal data held by us for marketing and service update notifications will be kept by us until such time that you notify us that you no longer wish to receive this information.

Changes to this Data Privacy Policy

We reserve the right to change and/or adapt our security and/or data protection measures in as far as this is necessary due to technical developments or changes in the law. In these cases, we shall also adjust the present information accordingly. Therefore, please always take note of updated versions of this Data Privacy Policy.

Privacy Policy

Should you believe that any personal data we hold on you is incorrect or incomplete, you have the ability to request to see this information, rectify it or have it deleted.

Please contact the Data Protection Administrator at info@intertaskconferences.com or in writing:

Intertask Conferences
c/o Data Protection Administrator
275 Bay Street
Ottawa, Ontario K1R 5Z5 Canada

If you do not consent, you will not be able to register using this online system. Please contact the ICOLD 2019 Secretariat for alternate registration methods: icold-cigb2019@intertaskconferences.com

* I consent: チェックを入れる



←クリック

ICOLD 2019 Annual Meeting/Symposium Secretariat
Secrétariat de la Réunion annuelle et du Symposium de la CIGB 2019
c/o Intertask Conferences, a JPdL Company
275, rue Bay Street, Ottawa, Ontario K1R 5Z5 Canada
icold-cigb2019@intertaskconferences.com

Powered by Intertask Conferences, a JPdL Company. www.intertaskconferences.com

3. 登録規定を確認してください。

Payment of Registration Fees

Credit Card

Registration fees must be paid in Canadian dollars and paid in full by credit card (VISA, MasterCard or American Express) at the time of registration. All registration and activity fees are subject to 13% HST.

Bank Transfer

All payments made by bank transfer must be net of all bank charges. The payer is responsible for paying any associated bank charges in addition to the ICOLD 2019 registration fees.

Payment by bank transfer is available only until May 10, 2019, after which all registration fees must be paid by credit card at the time of registration.

To pay by bank transfer, please contact the ICOLD 2019 Annual Meeting and Symposium Secretariat before continuing: icold-cigb2019@intertaskconferences.com.

Registration Cancellation

A refund of registration fees less a \$100.00 (+ tax) administration charge will be processed for requests submitted in by email to the ICOLD 2019 Annual Meeting/Symposium Secretariat no later than May 15, 2019.

As of May 16, 2019, registration fees are non-refundable.

Cancellation of CDA Short Courses, Social Activities and Study Tours

A minimum number of participants is required for all paid CDA short courses, social activities and study tours. ICOLD 2019 reserves the right to cancel a paid activity that does not have the minimum registrants required. Should an activity be cancelled, you will be advised by April 30, 2019 and given the option to receive a full refund or select an alternate activity.

Delegate Substitutions

Requests for substitutions must be made in writing to the ICOLD 2019 Annual Meeting/Symposium Secretariat.

Housing/Accommodation

You must first register for ICOLD 2019 to access the Housing bureau. By booking within the room block, you are supporting ICOLD 2019. A link will be provided after you register.

Housing Advisory: Intertask Conferences is the official and exclusive Housing Bureau for ICOLD 2019, and the only organization authorized to liaise on behalf of ICOLD 2019 for hotel room reservations. Should you be contacted by a supplier by email and or telephone indicating that you must book your accommodations, DO NOT engage with them.

Photo/Video Reproduction

The Canadian Dam Association (CDA) and the International Commission on Large Dams (ICOLD) reserve the right to use any photo or video images recorded at ICOLD 2019. By registering for ICOLD 2019, you hereby acknowledge and agree that CDA and/or ICOLD may photograph and/or video you at this event, as well as use the photographs and/or videos in any publication or media for future educational and promotional activities/materials, without further notification or any compensation to you. For example, the selected images will assist in the promotion of future events and may be used in professional displays, advertisements, printed publications, and/or on any of the CDA and or ICOLD websites. You also acknowledge and agree to waive any right to inspect or approve any future educational and promotional activities/materials that may include photographs and/or videos of you.

By registering for ICOLD 2019
I agree to the above registration policies.



←クリック

4. 参加者情報を入力してください。

CONTACT INFORMATION

A red asterisk (*) indicates a required field that must be completed.

Registration category: ICOLD Member Country / Pays membre CIGB

If you have been given a Priority Code, enter it exactly as provided. Codes are case sensitive.

* Prefix:	Mr. / M.	敬称
* First Name:	Akira	名
* Last Name:	Koganezawa	姓
Title:		
* Organization:	Japan Commission on Large Dam	団体名
* Address 1:	2F,Ningyocho Sun City Building,	住所
Address 2:	Nihonbashi Ningyo-cho, Chuo-ku	
* City:	Tokyo	都道府県
* Province/State:	N/A - S/O	州 N/A - S/Oを選択
	<small>International select N/A - S/O</small>	
* Postal/Zip code:	103-0013	郵便番号
* Country:	Japan	国
* Telephone:	+81-3-5614-0968	電話番号

Note: Your registration confirmation and any registration related communications will be sent to this email address:

* Email:	secretariat@jcold.or.jp	メールアドレス
* Confirm Email:	secretariat@jcold.or.jp	

Optional: To have a copy of your registration confirmation sent to someone else, indicate the email below:

メールアドレス (C.C.で他のアドレス
に送付したい場合)

Special requirements

If applicable, please indicate any SEVERE food allergies and/or mobility restrictions. If you have been prescribed an EPI-Pen, it is your responsibility to ensure it is on your person.



←クリック

5. 技術委員会ワークショップ及び技術委員会（参加する場合）を選択してください。

TECHNICAL COMMITTEE MEETINGS | RÉUNIONS DES COMITÉS TECHNIQUES

Tuesday, June 11 | Mardi 11 juin

[Descriptions](#) (English) | [Descriptions](#) (français)

- Committee / Comité A
- Committee / Comité B
- Committee / Comité C
- Committee / Comité D
- Committee / Comité E
- Committee / Comité H
- Committee / Comité I
- Committee / Comité J
- Committee / Comité K
- Committee / Comité L
- Committee / Comité LE
- Committee / Comité M
- Committee / Comité N
- Committee / Comité O
- Committee / Comité P
- Committee / Comité Q
- Committee / Comité S
- Committee / Comité T
- Committee / Comité U
- Committee / Comité V
- Committee / Comité W
- Committee / Comité Y
- Committee / Comité Z

参加予定の技術委員会を選択

I will not participate / Je ne participerai pas ←参加しない場合は選択

TECHNICAL ACTIVITIES

(*Response required/Réponse requise)

The following activities are **available** with your registration. For planning purposes, please indicate which activities you will attend./

Les activités suivantes sont disponibles avec votre inscription. À des fins de planification, veuillez indiquer les activités auxquelles vous participerez.

TECHNICAL COMMITTEE WORKSHOPS | ATELIERS DES COMITÉS TECHNIQUES

Monday, June 10 | Lundi 10 juin

[Descriptions](#) (English) | [Descriptions](#) (français)

- Committee / Comité A
- Committee / Comité C
- Committee / Comité D
- Committee / Comité E
- Committee / Comité G
- Committee / Comité H
- Committee / Comité I
- Committee / Comité K
- Committee / Comité L
- Committee / Comité LE
- Committee / Comité M
- Committee / Comité N
- Committee / Comité P
- Committee / Comité Q
- Committee / Comité S
- Committee / Comité U
- Committee / Comité Y
- Committee / Comité Z

参加予定の技術委員会ワークショップを選択

I will not participate / Je ne participerai pas ←参加しない場合、選択

6. テクニカルツアー及びパートナーセミナー（参加する場合）を選択してください。

TECHNICAL TOURS | VISITES TECHNIQUES

Thursday, June 13 | Jeudi 13 juin

[Descriptions](#) (English) | [Descriptions](#) (français)

Limited availability per visit | Nombre de places limité par visite

- 1A - Dufferin & High Falls, \$75/pers
- 1B - Dufferin & High Falls, \$75/pers
- 2 - Beauharnois & Lasalle, \$60/pers テクニカルツアーを選択
- 3 - Beauharnois, \$75/pers
- 4 - RH Saunders, \$75/pers
- 5 - Lasalle & Polytechnique, \$60/pers
- 6 - Queen's, \$75/pers
- 7 - Chat Falls, \$30/pers
- 8 - NRC-CNRC & Beauharnois, \$60/pers
- 9 - Chaudière Falls, \$45/pers
- 10 - Farmers GS, \$45/pers
- 11 - Chaudière Falls, \$45/pers
- I will not participate | Je ne participerai pas ←参加しない場合

PARTNER SEMINARS | SÉMINAIRES PRÉSENTÉS PAR LES PARTENAIRES

Friday, June 14 | Vendredi 14 juin

[Descriptions](#) (English) | [Descriptions](#) (français)

08:30-10:00

- 1 - Indigenous Communities and Hydropower Development | Communautés autochtones et développement de l'hydroélectricité
- 2 - Internal Erosion | Érosion interne

08:30-12:00

- 3 - Emerging Technologies for Dams | Technologies émergentes pour les barrages
- 4 - Nonlinear Weir Design | Conception de barrage non linéaire
- 5 - Towards Sustainable Mining® | Vers le développement minier durable^{MD}
- 6 - Developing Small Hydro at Existing Dams | Développement des petites centrales aux sites des barrages existants

10:30-12:00

パートナーセミナーに参加する場合、選択

- 7 - Dam Foundations | Fondations de barrages
- 8 - Non-Commercial Aspects of Dam Construction | Aspects non commerciaux de la construction d'un barrage

13:00-16:30

- 9 - Dam Regulation | Réglementation des barrages
- 10 - Our climate in evolution | Notre climat en évolution
- 11 - Tailings Technologies | Technologies pour les parcs de stériles miniers
- 12 - Hydraulic Structures | Structures hydrauliques

- I will not participate | Je ne participerai pas ←参加しない場合



7. シティツアーと参加予定のイベントを選択してください。

SOCIAL PROGRAM

(*Response required)

The following activities are included with your registration. For planning purposes, please indicate which activities you will attend.

CITY TOUR | VISITE D'OTTAWA

Sunday, June 9 or Monday, June 10 | Dimanche 9 juin ou lundi 10 juin

- Sun/Dim JUN 9, 11:00 (English/Anglais)
- Sun/Dim JUN 9, 13:00 (English/Anglais)
- Sun/Dim JUN 9, 13:00 (French/Français) シティツアーを選択
- Sun/Dim JUN 9, 15:00 (English/Anglais)
- Mon/Lun JUN 10, 10:30 (English/Anglais)
- Mon/Lun JUN 10, 13:00 (French/Français)
- Mon/Lun JUN 10, 13:00 (English/Anglais)
- Mon/Lun JUN 10, 15:00 (English/Anglais)
- I will not participate / Je ne participerai pas

WELCOME RECEPTION | RÉCEPTION DE BIENVENUE

Monday, June 10 | Lundi 10 juin

- I will participate / Je participerai 歓迎会
- I will not participate / Je ne participerai pas

EXHIBITORS RECEPTION | RÉCEPTION DES EXPOSANTS

Tuesday, June 11 | Mardi 11 juin

- I will participate / Je participerai 展示レセプション
- I will not participate / Je ne participerai pas

CULTURAL EVENING | SOIRÉE CULTURELLE

Wednesday, June 12 | Mercredi 12 juin

- I will participate / Je participerai 文化行事
- I will not participate / Je ne participerai pas

CLOSING BANQUET | BANQUET DE CLÔTURE

Friday, June 14 | Vendredi 14 juin

- I will participate / Je participerai 送別会
- I will not participate / Je ne participerai pas



8. 追加登録を希望するイベント（通常登録者は登録料に含まれています。）があれば選択してください。
同伴者ツアー及びポストスタディツアー（参加する場合）を選択してください。

OPTIONAL ACTIVITIES

Additional fees apply.

INDIVIDUAL SOCIAL ACTIVITY TICKETS

Purchase social activities tickets in addition to those already included in the delegate, accompanying person and exhibitor registrations.

イベントのチケットを追加で購入する場合、選択

- JUN 10: Opening Reception / Réception de bienvenue (\$150)
- JUN 11: Exhibitor Reception / Réception d'exposants (\$100)
- JUN 12: Cultural Evening / Soirée culturelle (\$75)
- JUN 14: Closing Banquet / Banquet de clôture (\$175)

DAILY TOURS | VISITES QUOTIDIENNES

[Descriptions \(English\)](#) | [Descriptions \(français\)](#)

Monday, June 10 | Lundi 10 juin

同伴者ツアーに参加する場合、選択

- Brisk Walking tour | Visite rapide à pied
JUN 10 07:30-08:30: \$15/pers
- Gatineau Park Tour | Visite au parc de la Gatineau
JUN 10, 09:30-12:30: \$70/pers
- Rideau Hall-Aboriginal Experience | Rideau Hall-expériences autochtones
JUN 10 10:00-15:00: \$130/pers
- National Gallery of Canada | Musée des beaux-arts du Canada
JUN 10, 13:00-16:00: \$70/pers

Tuesday, June 11 | Mardi 11 juin

- Brisk Walking tour | Visite rapide à pied
JUN 11 07:30-08:30: \$15/pers
- Cycling Along the Rideau Canal | Randonnée en vélo le long du canal Rideau
JUN 11, 09:30-12:00: \$130/pers
- Cruise & Canadian War Museum | Croisière et Musée canadien de la guerre
JUN 11, 09:30-15:30: \$130/pers
- Walking Tour & Royal Canadian Mint | Visite à pied & Monnaie royale canadienne
JUN 11, 13:00-16:00: \$50/pers

Wednesday, June 12 | Mercredi 12 juin

- Brisk Walking tour | Visite rapide à pied
JUN 12, 07:30-08:30: \$15/pers
- Day Trip to Montreal | Visite à Montréal
JUN 12, 08:00-17:00: \$200
- Cruise & tour of Kingston | Croisière et visite de Kingston
JUN 12, 08:00-17:00: \$200
- Gatineau Park | Parc de la Gatineau
JUN 12, 13:00-16:00: \$70/pers

Friday, June 14 | Vendredi 14 juin

- Brisk Walking tour | Visite rapide à pied
JUN 14, 07:30-08:30: \$15/pers
- Upper Canada Village | Voyage dans le temps
JUN 14, 08:30-15:30: \$200/pers
- Walking Tour & Royal Canadian Mint | Visite à pied & Monnaie royale canadienne
JUN 14, 09:30-12:30: \$50/pers
- Discover the Hill | Découvrez la Colline du Parlement
JUN 14, 13:00-16:00: \$50/pers

同伴者ツアー

STUDY TOURS | VISITES D'ÉTUDE

[Descriptions \(English\)](#) | [Descriptions \(français\)](#)

ポストスタディツアーに参加する場合、選択

Départ Ottawa Saturday, June 15 | Départ d'Ottawa le samedi 15 juin

- ST1 – Ontario (JUN 15-17) Price/Prix: 1 pers/\$1,247
Ottawa – Cornwall – Gananoque – Niagara Falls – Toronto
- ST1 – Price/Prix: 2 pers/\$1,846

- ST2 – Ontario (JUN 15-18) Price/Prix: 1 pers/\$1,620
Ottawa – Val D'Or – Timmins – Sudbury – Toronto
- ST2 – Price/Prix: 2 pers/\$2,800

- ST3 – British Columbia (JUN 16-18) Price/Prix: 1 pers/\$1,648
Vancouver – Lac Le Jeune – Kamloops
- ST3 – Price/Prix: 2 pers/\$2,992



クリック



9. 登録内容を確認後、クレジットカード情報を入力してください。

VERIFICATION AND PAYMENT

- Please review your registration and transaction information.
- To make changes, return to the pages that require correction by using the registration system's navigation buttons.
- Complete the Payment section.
- Click the **SUBMIT (✓)** button below to process your transaction and submit your registration.

Review delegate information

First Name: Akira
Last Name: Koganezawa
Email: secretariat@jcold.or.jp
Confirm Email:

登録内容の確認

Registration fees and activities

To make corrections, return to the appropriate page using the online menu or the back button.

Description	QTY	Date	Amount	Tax			
Fees & Payments							
ICOLD Member Country / Pays membre CIGB	1	2/6/2019	\$1,550.00	\$201.50			
3 - Tech Tour/Visite tech : Beauharnois	1	2/6/2019	\$75.00	\$9.75			
Partner seminar-not participating/Atelier partenaires- ne participe pas	1	2/6/2019	\$0.00				
I will not participate / Je ne participerai pas	1	2/6/2019	\$0.00				
Sun/Dim 11:00 - City Tour/Visite de la ville (English/Anglais)	1	2/6/2019	\$0.00				
Opening Reception/Réception de bienvenue	1	2/6/2019	\$0.00				
Exhibitor reception/Réception d'exposants	1	2/6/2019	\$0.00				
Cultural Evening/Soirée culturelle	1	2/6/2019	\$0.00				
Closing Banquet/Banquet de clôture	1	2/6/2019	\$0.00				
Summary							
Fees.....	\$1,625.00	Tax.....	\$211.25	Payments.....	\$0.00	Balance.....	\$1,836.25

HST/TVH: 88551 6765 (Canadian Dam Association / Association canadienne des barrages)

Payment

Credit card transactions are processed through [Converge \(Elavon Canada\)](#).
An email receipt will be sent for your transaction.

First Name	<input type="text"/>	Last Name	<input type="text"/>
Card Number	<input type="text"/>	Exp. Date	<input type="text" value="01"/> <input type="text" value="19"/>
Card Type	<input type="text" value="Amer Exp"/>	Amount	1,836.25
Address verification Information and Card Security Code			
Address		Security Code	
City	Province / State	Postal / Zip Code	

クレジットカード情報の入力（住所は30字以内）

HELPFUL HINTS

- The **BILLING ADDRESS** must be entered exactly as it appears on your credit card statement.
- The **Security Code** is the 3 or 4 numbers which appear either on the front or back of your credit card.

Reasons Your Credit Card Transaction Won't Go Through

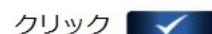
- Make sure to select the correct credit card type (VISA, MasterCard or American Express)
- The billing address must match 100% to your credit card statement
- Double check the postal / zip code



Click (✓) to process your transaction and submit your registration.
A link to reserve your hotel room will be provided with your confirmation.

DO NOT use your web browser's navigation buttons
(i.e.: Refresh, Back, Forward) as it may result in a duplicate payment/registration.

If your registration remains on this page after you click Submit (✓),
scroll to the top of the page to view the error message.
Make the appropriate changes to your credit card information and click Submit (✓).
For registration assistance, please contact 613-235-0442
Monday-Friday 9:00-17:00 EST.



10. 登録完了です。

Print Friendly

Hotel Reservation / Réservations d'hôtel

A copy of this confirmation has been emailed to you. *Do NOT click your browser's Back or Refresh functions as it may result in a duplicate transaction.**
Cette confirmation vous a été acheminée par courriel. * L'utilisation de la flèche de retour ou de la touche Rafraîchir sur votre navigateur peut provoquer le dédoublement de la transaction.**

Page 1 of 2

02/08/2019

Akira Koganezawa

Ref#: 21X-C4Z-639

Japan Commission on Large Dams
2F, Ningyocho Sun City Building, 1-2-7,
Nihonbashi Ningyo-cho, Chuo-ku
Tokyo, N/A 103-0013

Thank you for your registration. You will receive a separate e-mail confirming your credit card payment.

Nous vous remercions de votre inscription. Vous recevrez un courriel distinct confirmant votre paiement par carte de crédit.

REGISTRATION DETAILS • DÉTAILS D'INSCRIPTION

Description	Date	Qu.	Fees/Frais	HST/TVH	TOTAL
ICOLD Member Country / Pays membre CIGB	02/08/2019	1	\$1550.00	\$201.50	\$1,751.50
Sun/Dim 11:00 - City Tour/Visite de la ville (English/Anglais)	02/08/2019	1	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Opening Reception/Réception de bienvenue	02/08/2019	1	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Exhibitor reception/Réception d'exposants	02/08/2019	1	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Cultural Evening/Soirée culturelle	02/08/2019	1	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Closing Banquet/Banquet de clôture	02/08/2019	1	\$0.00	\$0.00	\$0.00
3 - Tech Tour/Visite tech : Beauharnois	02/08/2019	1	\$75.00	\$9.75	\$84.75
Partner seminar-not participating/Atelier partenaires-ne participe pas	02/08/2019	1	\$0.00	\$0.00	\$0.00
I will not participate / Je ne participerai pas	02/08/2019	1	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Credit Card Payment - 0912	02/08/2019		\$-1836.25	\$0.00	\$1,836.25

Account Summary/Sommaire du compte	Payment/Paiement	Fees/Frais	HST/TVH	Balance
	\$-1836.25	\$1625.00	\$211.25	\$0.00

HST/TVH: 88551 6765 (Canadian Dam Association / Association canadienne des barrages)

ご登録のメールアドレスに支払い完了メールが届きます。

支払い確認書が添付されていますので、JCOLD 事務局 (secretariat@jcold.or.jp) まで送付してください。

メール本文内にオフィシャルホテル予約の URL が記載されています。カナダダム会議を通じてホテルを予約する場合はご利用ください。